



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

**«Дальневосточный федеральный университет»  
(ДФУ)**

**Восточный институт – Школа региональных и  
международных исследований**

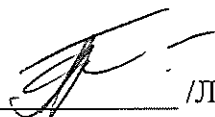


## ПАСПОРТ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Наименование образовательной программы	45.03.02 Лингвистика Перевод и лингвопереводческие технологии (английский и китайский языки)
Руководитель образовательной программы	Лупачева Татьяна Александровна Кандидат филологических наук, доцент контактные данные: +79147947688, lupacheva.ta@dvfu.ru
Подразделение – держатель программы	Восточный институт – Школа региональных и международных исследований Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации
Количество бюджетных мест / количество договорных мест	15 / 29
Форма обучения	очная
Язык реализации	русский
Срок обучения	4 года
Описание программы	<ul style="list-style-type: none"><li>- Студенты программы «Перевод и лингвопереводческие технологии (английский и китайский языки)» получают знания и навыки для успешной работы в области лингвистического сопровождения деятельности на рынках России, Азии и Запада;</li><li>- Более чем 40летний опыт кафедры в подготовке переводчиков. Все преподаватели, ведущие профессиональные дисциплины, являются опытными практикующими переводчиками;</li><li>- Выпускники программы научатся письменному переводу в различных профессиональных сферах, устному сопроводительному переводу, устному последовательному переводу, применению современных информационных технологий в переводе, редактированию текстов перевода.</li></ul>

	<p>Программа предполагает овладение основами научной, проектной и исследовательской деятельности, необходимыми для дальнейшего обучения в магистратуре на русском или иностранном языке;</p> <p>- Программа «Перевод и лингвопереводческие технологии» готовит специалистов в области перевода для работы в переводческих агентствах, федеральных и региональных ведомствах, учреждениях культуры, медицины, СМИ, научных и образовательных учреждениях, предприятиях и компаниях реального сектора экономики, издательствах и локализационных компаниях;</p> <p>- Студенты имеют возможность бесплатно получить одну из предлагаемых дополнительных микроквалификаций (Восточный вектор, Исследовательский трек, Коммуникация, Педагогическое мастерство, Культурно-экскурсионное дело) и возможность освоить одну из дополнительных программ в рамках Цифровых кафедр. Это позволяет создать уникальный профессиональный портрет выпускника.</p>
<p>Ключевые дисциплины образовательной программы</p>	<p>- Базовые дисциплины: Практический курс английского языка, Практический курс китайского языка, Введение в языкознание, Лексикология, Стилистика, Лингвострановедение, Лингвоконтактология: восточноазиатские разновидности мирового английского языка, История мировой англоязычной литературы и др.;</p> <p>- Профессиональные дисциплины: Основы профессиональной коммуникации, Теория перевода, Практический курс перевода, Основы информационных технологий в практике перевода и переводческое редактирование.</p>
<p>Описание целевой аудитории программы</p>	<p>Абитуриенты, владеющие английским языком на уровне В1-В2, знание китайского языка не обязательно.</p>
<p>Сфера деятельности выпускников программы</p>	<p>Письменный переводчик, устный переводчик, корректор переводов, редактор переводов, технический переводчик, специалист по бронированию-переводчик, переводчик-сотрудник по работе с клиентами, переводчик художественной литературы, переводчик-менеджер проектов, переводчик-экскурсовод, аудиовизуальный переводчик.</p>

Руководитель  
образовательной программы

  
/Лупачева Т.А.